



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 28 de agosto del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO ESTABLECIMIENTO DE FONDO DE \$10 MILLONES PARA PRÉSTAMOS A BAJO INTERÉS PARA EMPRESAS EN EXPANSIÓN EN NORTH COUNTRY

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el establecimiento del Fondo de Desarrollo Económico de North Country para ofrecer créditos a bajo interés a empresas que amplíen sus instalaciones y creen o retengan empleos en North Country. El fondo de \$10 millones es resultado de un contrato de energía a largo plazo entre la Autoridad de Energía de New York (por sus siglas en inglés, "NYPA") y Alcoa.

"Este fondo dará a empresas locales acceso al capital que necesitan para invertir en terreno, equipo y tecnología que les permitirán permanecer competitivos en el Siglo 21", dijo el Gobernador Cuomo. "Apoyar estos esfuerzos a su vez ayudará a fortalecer la economía de la región y a crear empleos en North Country".

En una reunión el jueves, la Junta de Directores de la Autoridad de Desarrollo de North Country aprobó el protocolo necesario para administrar de manera conjunta el fondo para créditos con la Autoridad de Energía de New York y para recibir solicitudes de empresas que busquen expandirse en los condados de St. Lawrence, Clinton, Franklin, Essex, Jefferson, Lewis, Hamilton o Herkimer. Las empresas en expansión dentro de las fronteras de New York en la Reservación Mohawk de Akwesasne también son elegibles.

Las solicitudes serán revisadas regularmente por la Junta de Financiamiento del Desarrollo Económico de North Country, formada por representantes de la Autoridad de Energía de New York, la Autoridad de Desarrollo de North Country, la Alianza de North Country y Empire State Development. Por cada \$25,000 obtenidos en préstamo del fondo, debe crearse o retenerse al menos un empleo. Las empresas son elegibles para solicitar préstamos hasta por el 30 por ciento del costo del proyecto planeado, con un monto máximo de \$300,000. Las empresas interesadas en solicitar fondos pueden visitar el sitio web de la Autoridad de Desarrollo de North Country para más información [AQUÍ](#).

John Martin, presidente de Productos Primarios de Alcoa U.S., dijo, "Alcoa se complace de ver la creación de un fondo para créditos que ayudará a crear y retener empleos en North Country. Agradecemos los esfuerzos del Gobernador Cuomo y de la Autoridad de Energía de New York para

Spanish

aprovechar los fondos para garantizar el crecimiento futuro de la región, y para proporcionar oportunidades de desarrollo económico para más empresas”.

El Fondo de Crédito para Desarrollo Económico de North Country está disponible para fabricantes, agronegocios, biotecnología limpia y verde, armadoras y distribuidores al mayores, bodegas para adquisición de tierra, construcción y rehabilitación de edificios, y para adquisición de maquinaria y equipo. Los fondos también están disponibles para distritos de mejora de negocios y para entidades sin fines de lucro elegibles para presentar solicitudes para proyectos de revitalización comunitaria. Los minoristas y mercados solicitantes también pueden ser elegibles, pero deben cumplir con criterios especiales para ser considerados para un préstamo.

Gil C. Quiniones, presidente y director general de la Autoridad de Energía de New York, dijo, “El Fondo de Desarrollo Económico de North Country promete ser un mecanismo altamente efectivo para impulsar el desarrollo económico en la región, sumándose a una multitud de otros recursos en North Country apoyados por la NYPA. Ofrecer capital disponible y a bajo interés a empresas que busquen expandirse ayudará a apoyar la creación de empleos y complementará otras medidas de la Autoridad de Energía y del Estado de New York para impulsar la economía de la región”.

James Wright, director ejecutivo de la Autoridad de Desarrollo de North Country, dijo, “El apoyo del Gobernador Cuomo, de la Autoridad de Energía y de Empire State Development es muy apreciado. El Fondo para Desarrollo Económico de North Country ayudará a proporcionar el capital de inversión necesario para mejorar las iniciativas de desarrollo económico”.

Patrick Kelly, director de North Country Alliance, dijo, “North Country Alliance se complace de contar con el beneficio adicional del Fondo para Desarrollo Económico de North Country. Será otra herramienta en nuestros esfuerzos por promover el crecimiento económico de la región”.

Kenneth Adams, presidente, director general y comisionado de Empire State Development, dijo, “Este es un recurso más para ayudar a empresas de todo North Country a expandir sus operaciones y crear empleos. Agradezco al Gobernador Cuomo, a la Autoridad de Energía de New York, a la Autoridad de Desarrollo de North Country y a Alcoa por implementar esta estrategia innovadora para apoyar a las empresas de la región y hacer crecer la economía”.

Además del nuevo programa de créditos, los recursos de la Autoridad de Energía de New York han apoyado la creación de múltiples iniciativas de desarrollo económico que están disponibles actualmente para empresas de North Country, incluyendo: Preservation Power, el Fondo de Desarrollo Económico de Greater Massena, y financiamiento y energía a bajo costo a través de la Agencia para la Renovación del Valle del Río St. Lawrence. En total, aún hay disponibles más de \$25 millones para instalación, lo que no incluye los cerca de 173 megawatts aún disponibles para empresas y organizaciones sin fines de lucro a través de la iniciativa estatal ReCharge NY del Gobernador Cuomo.

Alcoa también amplió el financiamiento para su programa de capacitación y desarrollo de la fuerza laboral para entrenar a empleados actuales para empleos técnicos en alta demanda que serán necesarios en las operaciones futuras de la planta. Alcoa ha sido cliente de la Autoridad de Energía de New York desde que arrancó la operación comercial del Proyecto St. Lawrence-FDR Power en 1958.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE